

de Paris, 12, avenue de New York, 75116 Paris (métro Alma-Marceau).

## Prix littéraires

*Bédésup*, «le magazine de l'image et de la BD», vient de décerner des Grands prix 1983 de ses lecteurs. Ont été primés : *L'Égyptien blanc*, de De Gieter (Dupuis), *Le prince Riri*, de Vandersteen (Magic Strip), *Navires pour l'infini*, de Elson et Moore (Alexandre Mosley), *Le Bombyx du R.P. Rouquette*, de Delarue (Ed. du Cygne), *Le complot de Bec en Fer*, de Pesch (Fleurs), *L'Œuf du monde*, de Jeronaton (Humanoides Associés), *La secte*, de Hermann (Hachette), et *L'aventure d'une BD*, de Derib et Pernin (Le Lombard).

L'Union nationale Culture et bibliothèques pour tous a publié sa sélection annuelle «1000 jeunes lecteurs», présentant, par ordre de préférence, une quinzaine de romans choisis par des lecteurs de 8 à 14 ans. Pour obtenir cette liste, s'adresser à *Livres jeunes aujourd'hui*, Paule Copin, 63 rue de Varenne, 75007 Paris, tél. 555.87.79.

## les revues

par A. Eisenegger et J. Michaud

### Revue de langue française

Une nouvelle revue trimestrielle : *Les Actes de la lecture*, publiée sous la responsabilité de l'A.F.L. (Association Française pour la Lecture, B.P. 13505, 75226 Paris Cedex 05). L'A.F.L. et l'ADACES ont fusionné et une importante rubrique BCD, signée Yves Parent, trouve sa place dans *Les Actes de la lecture* (de ce fait la revue BCD n'existe plus). Également dans cette revue, des réflexions pratiques et théoriques sur la lecture, des expériences. Dans le n°2, mai 1983 : l'utilisation du micro-ordinateur pour l'entraînement à la lecture, et un important dossier Québec, avec le compte rendu d'un colloque sur la lecture, tenu à Montréal au mois de janvier 1983.

Ce que lisent les jeunes d'aujourd'hui, nous le savons plus ou moins, par les enquêtes. Mais que lisaient les enfants autre-

fois ? Quelle était la place de leurs livres dans la construction de leur personnalité ? Isabelle Nières a interviewé sa mère, née au début du siècle : un article intéressant dans *Janus Bifrons*, n° 7, 1<sup>er</sup> trimestre 1982 (paru en juillet 1983).

Quelques thèmes abordés dans les livres pour enfants ont inspiré plusieurs journaux consacrés à l'enfance et à la jeunesse :

La mer, la plage... cela sent bon les vacances, le soleil et l'aventure dans *Trousse-livres*, n°40, mai 1983.

«Trop propre pour être honnête !» : de Boutet de Monvel à Porculus, en passant par le célèbre Struwwelpeter, Catherine Turlan analyse le plaisir de se salir (et non pas d'être sale), dans *L'enfant d'abord*, n°73, mai 1983.

Et la mère, comment est-elle représentée dans les livres pour enfants ? Véronique Chabrol a lu beaucoup d'albums et de romans, elle en tire quelques portraits : la mère parfaite, idéale... et puis les autres ! *Enfants magazine*, n°82, juin 1983.

Faut-il dire la mort aux enfants ? et comment ? La vérité ou le silence ? comment aborder les questions face à son angoisse personnelle ? et le corps, que devient-il ? Delphine Pinel regarde dans le monde des livres pour enfants ce qui est dit, et ce qui ne l'est pas. Eveline Laurent décrit l'adulte désemparé. *Le Monde de l'éducation*, n°95, juin 1983.

Autre point de vue sur la mort, celui des adolescents : la mort, se taire ou parler, dans *DSA*, n° 54, avril 1983. Les adolescents parlent : comment ils supportent la mort d'un proche, parfois du même âge qu'eux. Une enquête et des statistiques : les dix-vingt ans, de quoi meurent-ils ? le suicide.

Le renouveau du livre religieux destiné à l'enfance et la jeunesse : deux articles dans *Nous voulons lire !*, n° 50, été 1983, qui viennent compléter le dossier de *La revue des livres pour enfants*, n° 91, juin 1983, et la

sélection religieuse parue dans *Communication humaine aujourd'hui*, n° 107, avril 1983.

«Les adolescents dans la paix et dans la guerre»: thème du 3<sup>e</sup> colloque de Strasbourg, dont on trouve les actes dans le deuxième numéro spécial de *Janus Bifrons*. Le sujet est à comprendre dans un sens large, celui de l'agressivité. Des études sur les adolescents de nombreux pays, parfois à travers des exemples pris dans la littérature de jeunesse.

La drogue : un important dossier pour les adolescents dans *Trousse-livres*, n° 41, juin-juillet 1983. Des articles, des expériences, des bibliographies de livres, films, documents... et des adresses.

C'est Yves Pinguilly qui prend la succession de Manuelle Damamme à la rédaction de cette revue.

Les héros des enfants ne sont pas oubliés, eux non plus :

«Pinocchio a cent ans», un article de Gilbert Bosetti dans *Nous voulons lire !* n°49, avril 1983. De nombreuses illustrations.

Les "Moumines", les héros de Tove Jansson, sont dans *L'enfant d'abord !*, n° 74-75, juin-juillet 1983. Catherine Turlan regarde d'un peu plus près leur univers et tente de l'analyser.

Vous schtroumpfez les schtroumpfs? Alors plongez-vous vite dans *Les cahiers de la bande dessinée*, n°54, 1983. On y trouve des informations sur Peyo et ses petits bonshommes bleus, omniprésents dans le monde de la bande dessinée, et de la télévision, et dont le langage se répand vite dans les cours de récréation.

## Revue de langue anglaise

Deux thèmes sont évoqués dans le numéro de mai de *Books for Keeps*. D'une part les prix littéraires couronnant des livres pour enfants. L'article fait le point sur la situation présente en Grande-Bretagne où l'impact des récompenses serait moins grand qu'aux Etats-Unis. Un des auteurs les plus populaires outre-manche, Roald Dahl, a

obtenu pour la première fois un prix en 1983.

Deuxième thème : les livres documentaires pour les enfants, comment les choisir. Etude de deux collections dont l'une est consacrée à la vie quotidienne, l'autre à la vie professionnelle; un titre, *French Family*, met en scène un facteur faisant sa tournée.

Chaque année la revue *Signal* décerne un prix de poésie pour les enfants. Dans le numéro de mai, la critique Margaret Meek, membre du jury, présente *The Rattle Bag*, titre de l'anthologie qui a obtenu le prix, évoquant toutes les lectures faites à cette occasion, et l'importance de la poésie pour les enfants.

Elaine Moss, commentant un livre intitulé *American picture books from Noah's Ark to the Beast within*, met en lumière les courants d'échanges entre albums britanniques et américains.

Lynne Hamilton fait une étude critique des romans pour adolescents de Judy Blume. Elle estime que cet auteur, dont les livres sont très lus aux Etats-Unis, gomme les problèmes de l'adolescence en voulant rassurer. (Seule traduction en France, un récit pour les petits, *Les taches de rousseur*, Centurion jeunesse, J'aime lire.) Et pour approfondir l'œuvre d'Alan Garner, il faut lire l'article de Victor Watson. (Traduit en France : *La princesse à la crinière d'or* et *Deux frères en or*, Gallimard, Folio benjamin.)

*Interracial Books for Children Bulletin* consacre son n°3-4 de 1983 à l'homosexualité : articles généraux sur cette question et sur l'image qui en est donnée dans les livres pour enfants et adolescents. Le n°1-2 est consacré aux Portoricains tels qu'ils apparaissent aux Etats-Unis dans les livres pour enfants et les manuels d'Histoire.

*Multicultural Children's Literature* est publié en Inde. Dans le numéro 4, vol. 2, un article sur les livres pour enfants en Nouvelle Zélande; leurs thèmes principaux : les légendes maories et la grande aventure des pionniers. Dans ce numéro également, sous le titre «Promouvoir les habitudes de lecture chez l'enfant», deux Nigériens (en particulier P. Ozasee Fayose, professeur à l'Université d'Ibadan, qui a participé au séminaire

FIAB de 1981 sur les bibliothèques pour enfants dans le tiers-monde) évoquent les difficultés de leur pays, font des suggestions, et rejoignent les préoccupations communes à tous les pays du monde. Tandis que dans un autre article Somboon Singkamanan, professeur à l'École de bibliothécaires de Bangkok, brosse un tableau de ce qui existe pour les enfants thaïlandais en fait de livres et de bibliothèques, et explique comment elle incite ses étudiants à écrire des textes pour les enfants, à traduire certains titres d'Occident ou d'Orient qui font partie de la collection de l'université, enfin à lire tous ces textes aux enfants.

Il y a aussi dans cette revue trois pages sur les écrits de Tagore pour les enfants.

*Top of the news* consacre le numéro de printemps 1983 aux micro-ordinateurs à la bibliothèque et à l'école : les attitudes des enfants et des adultes sont évoquées à travers des expériences en cours, utilisant divers appareils et différents langages informatiques. Il semble que ce nouveau mode d'information attire une tranche d'âge très difficile à atteindre, les 10-11 ans et au-dessus.

Dans *Children's Literature in Education*, n°1, 1983, on trouve un parallèle entre Esope et les frères Grimm, une étude sur le «garçon manqué» dans les livres pour enfants aux Etats-Unis, dont le premier exemple est Jo March, une des héroïnes de Louisa May Alcott, un article sur les jugements que les enfants portent sur leurs lectures et des suggestions pour qu'ils dépassent le stade : «C'est formidable», «ça ne vaut rien».

## notes de lecture

Yves Frémion  
*L'ABC de la BD*  
Casterman, 1983  
(Collection E3)

«Quand j'ouvre un album, je ne sais même pas où il faut commencer», «Mais j'y comprends rien moi, que voulez-vous que j'y fasse?»... En dix ans, Yves Frémion les a souvent rencontrés, ces adultes désespérés par le «phénomène BD».

Bien entendu, ce livre est fait pour eux. Il permet aux non initiés de se repérer dans l'histoire du genre, et leur offre quelques notions utiles pour aborder le 9<sup>e</sup> art avec profit.

Mais cet ABC fera également le bonheur des bédéphiles réguliers ou occasionnels. L'exposé théorique qui constitue le long avant-propos remet utilement les pendules à l'heure. Frémion s'y emploie à tracer les spécificités et les limites d'un moyen d'expression qui, décrié dans le passé, se voit à présent mis à toutes les sauces, même les moins digestes.

Il crève quelques baudruches (la BD éducative, l'analyse linguistique) et fait en passant la peau de quelques sophismes empoisonnants («la BD désapprend à lire», «il y a de bonnes et de mauvaises BD»). A l'évidence, Frémion aime la polémique, mais ça ne l'empêche pas, au delà de la bande dessinée, de faire un plaidoyer convaincant pour la reconnaissance de *l'image*, véhicule fondamental du savoir moderne, et pour sa prise en compte dans le système éducatif.

Ce livre n'offrirait que cela, il serait excellent. Mais il donne plus encore. Dans le corps de l'ouvrage se trouve lumineusement exposée une méthode simple pour réaliser (ou faire réaliser) une bande dessinée. Emaillée de considérations pertinentes, elle fait prendre pleinement conscience du principe fondamental de la bande dessinée, qui est la narration. Mais n'en disons pas plus sur cette méthode. L'essayer c'est l'adopter. Je dirai même plus...

Jean-Pierre Mercier  
Bibliothèque Faidherbe, Paris

Bernadette Seibel  
*Bibliothèques municipales et animation*  
Editions Dalloz, 1983

Les pratiques d'animation ont très rapidement progressé, et se sont étendues à la majorité des bibliothèques municipales entre 1968 et 1978. Faisant le point de la situation en 1978, Bernadette Seibel a cherché à établir un inventaire des pratiques réelles en vigueur, nouvelles et traditionnelles. Elle a voulu savoir quel rapport s'établissait entre ces actions diverses que recouvrait le terme d'animation,